***04.27.25 Sunday 12:00 pm***

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

***An epigraph to the study of the Word of God:***

В связи с исследованием нашего нетленного наследия, состоящего в нашем небесном жилище, в славе нашего нетленного нерукотворного тела, которое будет являться вечной субботой Бога и вечным жилищем Бога, в котором Бог успокоится от всех дел Своих.

***In connection to the study of our imperishable inheritance that consists of our heavenly dwelling, in the glory of our imperishable body not made with hands, which will be the eternal sabbath of God and eternal dwelling of God in which God will be comforted from all His works.***

Мы остановились на исследовании в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом, открывающим истину, сокрытую в нашем сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***We have stopped to study in the direction of our collaboration with the truth of the word of God and the Holy Spirit opening this truth that is contained in our heart, in what we must do on our end to receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей и чрезвычайной по своему статусу заповеди, определяющей право на власть, совершать спасение нашей души и усыновление нашего тела, чтобы получить право на власть, совлечь с себя прежний образ жизни, чтобы облечь свои тела в новый образ жизни – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих требования. Это:

***For the fulfilment of this commanding commandment defining the right to power to fulfill the salvation of our soul and our body in order to receive the right to power to take off the old way of life in order to clothe ourselves in a new way of life – there are three fateful, commanding, and fundamental requirements. This is:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

В определённом формате насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы с вами уже рассмотрели свой судьбоносный процесс, содержащийся в первых двух требованиях, и остановились на исследовании волнующего процесса третьего требования, а именно:

***In a certain format, as much as God has allowed us according to the measure of our faith, together we have already looked at the fateful process contained in the first two requirements and have stopped at the process of studying the third requirement. Specifically:***

**Какие условия** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины? В связи с этим:

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth? With regard to this:***

Мы остановились на исследовании тайны одного уникального по своему содержанию иносказания, которым является 17 псалом Давида, в котором Святой Дух, через Давида с присущей только Ему мудростью и властью, раскрывает требования, на основании которых, мы призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион.

***We have stopped to study the mystery of one unique allegory which is the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit, through David, with the wisdom and authority inherent only to Him, uncovers the requirements on the basis of which we are called to collaborate our prayer of faith with the name of God El-Elyon.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три последовательные части, в которых представлен, один из эталонов нашей правовой молитвы, присущей нам, как воинам молитвы, обличённым в статус царей, священников, и пророков Бога Эль-Элион.

***According to its character, the prayer song of David is divided into three sequential parts in which is presented one of the standards of the character of our just prayer that is inherent to us as warriors of prayer clothed in the status of kings, priests, and prophets of God El-Elyon.***

**1.** Часть – определяет устроение самого себя в жертвенник Господень, состоящий в состоянии сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы, присущей нам, как царям, священникам и пророкам Бога Всевышнего.

***1. A part in this allegory – defines the building of ourselves into an altar of the Lord, in the state of David’s heart, as a warrior of prayer, which is the basis for the just status of his prayer that is inherent to us as kings, priests, and prophets of God Most High.***

**2.** Часть в этом иносказании – раскрывает предмет самого жертвоприношения, в характере правового статуса молитвы Давида, которая даёт Богу юридическое основание, избавить нас в лице Давида от руки всех наших врагов.

***2. A part in this allegory – uncovers the subject a sacrifice in the character of the just status of David’s prayer which gives God the legal basis to deliver us in the image of David from the hands of all our enemies.***

**3.** Часть в этом иносказании – но только уже в эпическом жанре, описывает саму **молитвенную битву,** которая происходит в сферах четвёртого измерения, которая находится за гранью постижения её, как разумными, так и эмоциональными возможностями человека.

***3. A part in this allegory – in an epic genre, illustrates the prayer battle itself that occurs in the spheres of the fourth dimension which is found beyond comprehension with the rational capabilities of a person as well as the emotional capabilities of a person.***

В определённом формате мы уже рассмотрели первую часть, состоящую в устроении самого себя в жертвенник Господень, и остановились на рассматривании второй части,

***In a certain format, we have already studied the first part consisting of building ourselves into an altar of the Lord and have stopped to study the second part***

Которая раскрывает формат нашего жертвоприношения, в содержании нашей правовой молитвы, в восьми именах Бога Эль-Элион или же Всевышний, которые использовал Давид в данной молитве, чтобы обратить на себя благоволение Бога.

***Which unveils the format of a sacrifice that consists of a just prayer in the eight names of God El-Elyon or Most High which David used in this prayer to turn upon himself God’s favor.***

Я напомню, что в Писании **число «восемь»,** является образом завета между Богом и человеком, который в тенях закона Моисеева, состоял в обрезании крайней плоти, так как младенца мужеского пола, обрезывали на восьмой день рождения, в который и давали ему имя.

***I will remind you that in Scripture, the number “eight” is an image of a covenant between God and man which in the shadows of the law of Moses, consisted of the circumcision of the foreskin, given that a male child was circumcised on the eighth day after birth, the day in which he was given a name.***

И если знамение завета, состоящее в обрезании крайней плоти человека, будет отсутствовать, то исходя из постановления Писания такой человек, истребится из народа своего,

***And if there will be no sign of the covenant on the foreskin of the flesh of a person, then according to Scripture, this person will be exterminated from his people***

Так как образно в тени знамения этого завета, указующего на Новый завет, заключённый в обрезании нашего сердца, в крещении Водою; Духом Святым; и Огнём, содержались и открывались для нашего познания, все славные имена Бога Всевышнего,

***Given that figuratively, in the shadow of the sign of this covenant, pointing to the New covenant in the circumcision of our heart, were contained and uncovered for our knowledge all of the glorious names of God Most High***

Дающего нам право на власть, совершать своё спасение, состоящее в совлечении с самого себя прежнего образа жизни, чтобы облечь свои тела в новый образ жизни, и указывали на фактор тайны великого благочестия, с Кем именно мы заключили завет.

***Giving us the right to power to fulfill our salvation, consisting of the taking off of our former way of life to clothe our bodies in a new way of life, and pointed to the factor of great godliness, with Whom we made a covenant.***

Именно в значимости имён Бога, мы призваны познавать Бога, так как именно в именах Бога раскрывается, как характер Бога, так и наше нетленное наследие, приготовленное Богом для Своих детей.

***It is in the meanings of the names of God that we are called to know God, given that the names of God uncover the character of God as well as our imperishable inheritance prepared by God for His children.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога Эль-Элион, которые удивительным образом растворялись и сливались в своём чудном равновесии со всеми другими именами Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowledge and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God, which in an astonishing way were dissolved in wonderful balance with all the other names of God, allowed David – to love and call upon the Lord Who is worthy to be praised, in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, даёт юридическое основание – задействовать полномочия и могущественные возможности Своих имён, в битве против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names in the heart of David– gave him the legal basis to use the powers and mighty capabilities of the names of God in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7. Господь – Рог спасения моего!**

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel; in Him I trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы с вами уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях шести имён Бога Всевышнего, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, Живой Скалы, и живого Щита.

***As much as God has allowed us according to the measure of our faith, we have already studied our inherited portion in Christ Jesus in the powers of the six names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, Living Rock, and living Shield.***

И остановились на исследовании, которое даёт нам способность, познать ещё одну сакральную тайну нашего славного и неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога «Рог»,

***And we have stopped to study the name which will give us the ability to know the holy and sacred mystery of the glorious and unsearchable inherited portion in Christ Jesus in the name of God “Horn”,***

Которое Бог открыл нам в воплощении Сына Своего Иисуса Христа, в Вифлеемских яслях, для совершения нашего спасения.

***Which God opened upon the incarnation of His Son in the Bethlehem manger, for the fulfillment of our salvation.***

Как написано: «И священник Захария, отец Иоанна Крестителя, исполнился Святаго Духа и пророчествовал, говоря: благословен Господь Бог Израилев, что посетил народ Свой и сотворил избавление ему, и **воздвиг рог спасения нам в дому Давида**, отрока Своего (Лук.1:67-69).

***As is written: “Now his father Zacharias was filled with the Holy Spirit, and prophesied, saying: "Blessed is the Lord God of Israel, For He has visited and redeemed His people, And has raised up a horn of salvation for us In the house of His servant David.” (Luke 1:67-69).***

В Писании, под образом рога животного, растущего из его тела – представлен образ одного из уникальных имён Бога, которое представлено, в достоинстве благовествуемого нам семени слова о Царствии Небесном, посеянном в доброй почве нашего сердца,

***In Scripture, under the horn of an animal that grows from his body – is presented the image of one of the unique names of God which is presented in the dignity of the preached word to us about the seed of the Kingdom of Heaven sown in the good soil of our heart,***

Которое призвано быть воздвигнутым, именно путём взращивания из семени благовествуемого нам слова о Царствии Небесном, в рог праведности, в плоде рождённого нами Мафусала или же, Магер-Шелал-Хаш-База, побеждающего смерть в нашем теле.

***Which is called to be raised by way of growing from the seed of the preached word to us about the Kingdom of Heaven the horn of righteousness in the fruit of Methuselah born to us or, Maher-Shalal-Hash-Baz, overcoming death in our body.***

И, для познания этой судьбоносной и благородной цели, нам необходимо было ответить на четыре классических вопроса.

***And for the knowledge of this fateful and noble goal, it was necessary for us to answer four classic questions.***

**1.** В каких делах, знамениях и образах, представлены характеристики, полномочий и свойств, которыми в Писании наделяется достоинство могущества Божия, в функциональном значении Его имени «Рог»?

***1. In what deeds, signs, and images are presented the characteristics and properties that in Scripture endow the dignity of God in the functional definitions of His name “Horn”?***

**2.** Какие функции в наших взаимоотношениях с Богом – призвано исполнять могущество, содержащееся в имени Бога «Рог»?

***2. What functions in our relations with God is the might contained in the name of God “Horn” called to fulfill?***

**3.** Какие условия, в предмете неукоснительных требований, необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, явить Себя в совершении нашего спасения, в могуществе Своего имени «Рог»?

***3. What conditions, with regard to the rigorous requirements, are necessary to fulfill to give God the basis to reveal Himself in the fulfillment of our salvation, in the might of His name “Horn”?***

**4. По каким признакам**, следует испытывать самого себя, на предмет того, что мы устроили себя в золотой жертвенник курения, из которого выходят роги его, дабы таким образом, дать Богу основание, для облечения нашего земного тела, в наше небесное жилище в могуществе Своего славного имени «Рог»?

***4. According to what signs should we test ourselves that we have built ourselves into a golden altar of incense from which protrude its horns, so that in this way we could give God the basis to clothe our earthly body into our heavenly dwelling in the might of His glorious name “Horn”?***

В определённом формате мы уже рассмотрели первые два вопроса, а остановились на рассматриванию вопроса третьего.

***In a certain format we have already looked at the first two questions and have stopped to study the third question.***

**Вопрос третий:** Какие условия необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, явить могущество Своего искупления, в спасении нашей души, и усыновлении нашего тела, полномочиями Своего славного имени «Рог»?

***Third question: What conditions do we need to fulfill or what prayer words are necessary to use to give God the basis to reveal the might of His redemption in the salvation of our soul and adoption of our body, with the powers of His glorious name “Horn”?***

**Преследуя эту цель, мы уже рассмотрели** семь составляющих. И остановились на исследовании восьмой составляющей.

***Pursuing this goal, we have already looked at seven components. And we have stopped to study the eighth component.***

**8. Составляющая условие,** дающая Богу юридическое основание явить могущество Своего искупления, в полномочиях Своего имени «Рог» – состоит в требовании, выполнение которого даст нам способность, жить, при пожирающем огне святости Бога Всемогущего.

***8. The condition giving God the basis to show the might of His redemption with the powers of His name “Horn” – consists of the requirement that, the fulfillment of which, will give us the ability to live among the devouring fire of the holiness of God Most High.***

В связи с этим мы обратились к рассматриванию поста, который избрал Бог, дающего нам способность пребывать при пожирающем пламени святости Бога Эль-Элион или же Всемогущего.

***With regard to this, we have stopped to study the fast chosen by God, giving us the ability to dwell among the devouring fire of the holiness of God El-Elyon or Most High.***

\*Вот пост, который Я избрал: разреши оковы неправды, развяжи узы ярма, и угнетенных отпусти на свободу, и расторгни всякое ярмо; раздели с голодным хлеб твой, и скитающихся бедных введи в дом;

Когда увидишь нагого, одень его, и от единокровного твоего не укрывайся. Тогда откроется, как заря, свет твой, и исцеление твое скоро возрастет, и правда твоя пойдет пред тобою, и слава Господня будет сопровождать тебя. Тогда ты воззовешь, и Господь услышит;

Возопиешь, и Он скажет: "вот Я!" Когда ты удалишь из среды твоей ярмо, перестанешь поднимать перст и говорить оскорбительное, и отдашь голодному душу твою и напитаешь душу страдальца: тогда свет твой взойдет во тьме, и мрак твой будет как полдень;

И будет Господь вождем твоим всегда, и во время засухи будет насыщать душу твою и утучнять кости твои, и ты будешь, как напоенный водою сад и как источник, которого воды никогда не иссякают. И застроятся потомками твоими пустыни вековые:

Ты восстановишь основания многих поколений, и будут называть тебя восстановителем развалин, возобновителем путей для населения. Если ты удержишь ногу твою ради субботы от исполнения прихотей твоих во святый день Мой, и будешь называть субботу отрадою,

Святым днем Господним, чествуемым, и почтишь ее тем, что не будешь заниматься обычными твоими делами, угождать твоей прихоти и пустословить, - то будешь иметь радость в Господе, и Я возведу тебя на высоты земли и дам вкусить тебе наследие Иакова, отца твоего: уста Господни изрекли это (Ис.58:6-14).

***"Is this not the fast that I have chosen: To loose the bonds of wickedness, To undo the heavy burdens [yoke], To let the oppressed go free, And that you break every yoke? Is it not to share your bread with the hungry, And that you bring to your house the poor who are cast out [wander];***

***When you see the naked, that you cover him, And not hide yourself from your own flesh? Then your light shall break forth like the morning, Your healing shall spring forth speedily, And your righteousness shall go before you; The glory of the Lord shall be your rear guard. Then you shall call, and the Lord will answer;***

***You shall cry, and He will say, 'Here I am.' "If you take away the yoke from your midst, The pointing of the finger, and speaking wickedness [offense], If you extend your soul to the hungry And satisfy the afflicted soul, Then your light shall dawn in the darkness, And your darkness shall be as the noonday.***

***The Lord will guide [lead] you continually, And satisfy your soul in drought, And strengthen your bones; You shall be like a watered garden, And like a spring of water, whose waters do not fail. Those from among you Shall build the old waste places; You shall raise up the foundations of many generations;***

***And you shall be called the Repairer of the Breach [Restorer of Ruins], The Restorer of Streets to Dwell In. "If you turn away your foot from the Sabbath, From doing your pleasure on My holy day, And call the Sabbath a delight, The holy day of the Lord honorable,***

***And shall honor Him, not doing your own ways, Nor finding your own pleasure, Nor speaking your own words, Then you shall delight yourself in the Lord; And I will cause you to ride on the high hills [heights] of the earth, And feed you with the heritage of Jacob your father. The mouth of the Lord has spoken." (Isaiah 58:6-14).***

Чествование субботы Господней, в предмете нашего собрания представлено в восьми условиях или в восьми составляющих:

***Honoring the Lord’s sabbath in the subject of our assembly is presented in eight conditions or eight components:***

**1. Условие –** это разрешить оковы неправды.

**2. Условие –** развязать узы ярма.

**3. Условие –** угнетенных отпустить на свободу.

**4. Условие –** расторгнуть всякое ярмо.

**5. Условие –** разделить с голодным хлеб свой.

**6. Условие –** скитающихся бедных ввести в дом.

**7. Условие –** когда мы увидим нагого, одеть его.

**8. Условие –** от единокровного своего не укрываться.

***1. Condition – is to loose the bonds of wickedness.***

***2. Condition – to undo the heavy burdens [yoke].***

***3. Condition – to let the oppressed go free.***

***4. Condition – to break every yoke.***

***5. Condition – to share bread with the hungry.***

***6. Condition – bring to your house the poor who wander.***

***7. Condition – when you see the naked, to cover them.***

***8. Condition – to not hide yourself from those who are of one blood.***

В результате исполнения этих восьми условий, которые являются нашим благоволением к Богу, мы испытаем на себе благоволение Бога, в таких признаках, по которым следует судить, что мы устроили себя в золотой жертвенник курения, из которого выходят роги его,

***As a result of the fulfillment of these conditions which are our favor to God, we will test ourselves for God’s favor in these signs according to which we can judge that we have built ourselves into a golden altar of incense from which protrude its horns,***

Которые будут определять высоту Господню в нашем теле, в предмете дарованное нам власти на право, облекаться в наше небесное жилище или в новый образ жизни, силою славного имени Бога «Рог».

***Which will define the Lord’s heights in our body in the subject of the right to power given to us to be clothed in our heavenly dwelling or a new way of life by the power of the glorious name of God “Horn”.***

Таким образом, когда в исполнении имеющихся восьми условиях, обуславливающих наше благоволение Богу, Бог ответит нам Своим благоволением, которое будет состоять в 14 составляющих:

***Thus, when we fulfill these eight conditions that yield our favor to God, He will respond to us with His favor which will consist of 14 components.***

 **1.** Откроется, как заря, свет наш, и взойдет во тьме.

 **2.** Мрак наш будет как полдень.

 **3.** Исцеление наше скоро возрастёт.

 **4.** Правда наша пойдет пред нами.

 **5.** Слава Господня будет сопровождать нас.

 **6.** Мы воззовём, и Господь услышит нас, и скажет: «вот Я!».

 7. Господь будет Вождем нашим всегда.

 **8.** Во время засухи будет насыщать душу нашу и утучнять кости наши.

 **9.** Мы будем, как напоенный водою сад.

**10.** Мы будем, как источник, которого воды никогда не иссякают.

**11.** Застроятся потомками нашими пустыни вековые.

**12.** Мы восстановим основания многих поколений.

**13.** Нас будут называть - восстановителем развалин.

**14.** И нас будут называть, возобновителем путей для населения.

***1. As the morning, our light will dawn in darkness.***

***2. And then our darkness shall be as the full-day.***

***3. Our healing shall spring forth speedily.***

***4. Our righteousness will go before us.***

***5. The glory of the Lord will guide us.***

***6. We will call out and the Lord will hear us and say, “Here I am”.***

***7. The Lord will be our Leader continually.***

***8. During drought, He will satisfy our soul and strengthen our bones.***

***9. We will be like a watered garden.***

***10. We*** ***will be like a spring of water whose waters do not fail.***

***11. The ancient wilderness will be built up by our descendants.***

***12. We shall raise up the foundations of many generations.***

***13. We will be called – the restorer of ruins.***

***14. And the restorer of streets to dwell in.***

Хочу вновь напомнить, что мы продолжаем рассматривать взращенный нами рог правды, в устроении самого себя в золотой жертвенник благовонного курения, из которого выходят рога его,

***I want to once again remind us that we are looking at the fruit of righteousness grown by us in the building of ourselves in a golden altar for sweet incense out of which protrude its horns,***

В нашей способности быть благоуханием Христовым Богу в спасаемых и в погибающих, что даёт нам способность, служить от имени Бога для одних, запахом смертоносным на смерть, а для других, запахом живительным на жизнь.

***in our ability to be a fragrance of Christ to God for the saved and perishing, which gives us the ability to serve for some, from the name of God, as an aroma of death leading to death, and for others, an aroma of life leading to life.***

Что означает, что устроив себя в золотой жертвенник благовонного курения, мы обретаем способность, пребывать в посте, который избрал Бог или жить при вечном пожирающем огне святости Божией, что даёт Богу юридическое основание, явить нам Своё благоволение, которое мы стали рассматривать в 14 составляющих.

***Which means that having built ourselves in a golden altar of fragrant incense, we gain the ability to abide in the fast that God has chosen, or to live among the devouring fire of God’s holiness, which gives God the legal basis to reveal to us His favor which we began to look at in 14 components.***

Исходя из того, что в определённом формате мы уже рассмотрели награду Бога, в благоволении Бога, в двенадцати составляющих, данного человеку, пребывающему в посте, который избрал Бог.

***Given that in a certain format we have already looked at God’s reward in His favor, comprised of twelve components given to a person abiding in the fast chosen by God,***

Обратимся к рассматриванию тринадцатой составляющей награду в благоволении Бога, которая будет дана только тем человекам, которые живут при вечном пламени или пребывают в посте, который избрал Бог, которое гласит – что **нас будут называть – восстановителями развалин.**

***We will turn to looking at the thirteenth component of the reward in God’s favor, which will be given only to those people who live among the everlasting burning, or who dwell in the fast chosen by God, which states – we will be called – the restorer of ruins.***

В данной награде, определяющей благоволение Бога к человеку, который пребывает в посте, который избрал Бог или же, который устроил себя в золотой жертвенник курений, из которого выходят рога его, обуславливающие взращенный нами плод правды, в лице рождённого нами Мафусала, прогоняющего смерть в нашем теле.

***In this reward, which determines God's favor toward a person who abides in the fast chosen by God — or who has built himself into the golden altar of incense, from which its horns protrude, symbolizing the fruit of righteousness we have cultivated, represented by the Methuselah we have birthed, who drives out death from our body.***

Речь идёт о нетленном наследии, хранящимся для нас на небесах, которое готово открыться к последнему времени, при одном условии, если оно принято было в добрую почву нашего сердца, через слово человека, поставленного над нами Богом, в предмете веры Божией и ясно было начертано на скрижалях нашего сердца.

***It is speaking about the imperishable inheritance, kept for us in the heavens, which is ready to be revealed at the last time, under one condition — if it was received into the good soil of our heart through the word of the person placed over us by God, in the subject of God's faith, and clearly inscribed on the tablets of our heart.***

Избранным, по предведению Бога Отца, при освящении от Духа, к послушанию и окроплению Кровию Иисуса Христа: благодать вам и мир да умножится. Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресением

Иисуса Христа из мертвых к упованию живому, к наследству нетленному, чистому, неувядаемому, хранящемуся на небесах для вас, силою Божиею через веру соблюдаемых ко спасению, готовому открыться в последнее время (1Пет.1:1-5).

***To the elect according to the foreknowledge of God the Father, in sanctification of the Spirit, for obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ: Grace to you and peace be multiplied. Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope [trust] through the resurrection***

***of Jesus Christ from the dead, to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. (1 Peter 1:1-5).***

Следует разуметь, что наше нетленное наследие, состоящее во множестве обетований, которые мы вначале могли созерцать только во множестве звёзд на не небе, чтобы стать нашей собственностью или нашим упованием, призваны были преобразоваться в устроенные нами строения, которые на протяжении поколений, были разрушены.

***It should be understood that our imperishable inheritance, consisting of many promises, which at first we could only behold as the multitude of stars in the sky, in order to become our possession or our trust, was called to be transformed into the structures we have built, which, over the course of generations, were destroyed.***

И обратились в развалины, так как множество святых убеждены, что всё что они здесь не понимают, и что по их религиозному опыту не работает, они поймут, когда перейдут в вечность. Именно это интерпретация, в формате изощрённой лжи, обратила в развалины нетленные строения потомков нашего упования, обуславливающего веру в наше нетленное наследие.

***And they turned into ruins, because many saints are convinced that everything they do not understand here, and that does not work according to their religious experience, they will understand when they pass into eternity. It is precisely this interpretation, in the format of refined deception, that turned into ruins the imperishable structures of the descendants of our trust, which yields faith in our imperishable inheritance.***

Мудрость же мы проповедуем между совершенными, но мудрость не века сего и не властей века сего преходящих, но проповедуем премудрость Божию, тайную, сокровенную, которую предназначил Бог прежде веков к славе нашей, которой никто из властей века сего

Не познал; ибо если бы познали, то не распяли бы Господа славы. Но, как написано: не видел того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку, что приготовил Бог любящим Его.

А нам Бог открыл это Духом Своим; ибо Дух все проницает, и глубины Божии. Ибо кто из человеков знает, что в человеке, кроме духа человеческого, живущего в нем? Так и Божьего никто не знает, кроме Духа Божия.

Но мы приняли не духа мира сего, а Духа от Бога, дабы знать дарованное нам от Бога, что и возвещаем не от человеческой мудрости изученными словами, но изученными от Духа Святаго, соображая духовное с духовным. Душевный человек не принимает того, что от Духа Божия,

Потому что он почитает это безумием; и не может разуметь, потому что о сем надобно судить духовно. Но духовный судит обо всем, а о нем судить никто не может. Ибо кто познал ум Господень, чтобы мог судить его? А мы имеем ум Христов (1Кор.2:6-16).

***However, we speak wisdom among those who are mature, yet not the wisdom of this age, nor of the rulers of this age, who are coming to nothing. But we speak the wisdom of God in a mystery, the hidden wisdom which God ordained before the ages for our glory, which none of the rulers of this age knew;***

***for had they known, they would not have crucified the Lord of glory. But as it is written: "Eye has not seen, nor ear heard, nor have entered into the heart of man the things which God has prepared for those who love Him."***

***But God has revealed them to us through His Spirit. For the Spirit searches all things, yes, the deep things of God. For what man knows the things of a man except the spirit of the man which is in him? Even so no one knows the things of God except the Spirit of God.***

***Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God. These things we also speak, not in words which man's wisdom teaches but which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual. But the natural man does not receive the things of the Spirit of God,***

***for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. But he who is spiritual judges all things, yet he himself is rightly judged by no one. For "Who has known the mind of the Lord that he may instruct [judge] him?" But we have the mind of Christ. (1 Corinthians 2:6-16).***

Исходя из того, что подавляющее большинство людей, живущих на Сионе – это люди душевные, они принимают своё нетленное наследие в формате развалин, которые не могут служить их истинным упованием.

***Based on the fact that the overwhelming majority of people living in Zion are carnal people, they receive their imperishable inheritance in the format of ruins, which cannot serve as their true trust.***

На самом деле, если человек принимает развалины обетований за нормальное строение, то у такого человека нет истинного упования на Бога и на Его слово, и рассчитывать на даровое спасение, данное ему в формате залога – это обращать самого себя в сына погибели.

***In reality, if a person accepts the ruins of the promises as a normal structure, then such a person has no true trust in God and in His word, and to rely on the gift of salvation given to him in the format of a deposit is to turn oneself into a son of perdition.***

Но именно человекам, которые пребывают в посте, который избрал Бог, дано будет восстановить своё упование на клятвенные обетования Бога. Потому что там, когда мы перейдём в вечность, нам будет даровано только то, что ясно было начертано нами на скрижалях нашего мудрого сердца.

***But it is precisely to the people who abide in the fast chosen by God that it will be given to restore their trust in the sworn promises of God. Because there, when we pass into eternity, only that will be granted to us which was clearly inscribed by us on the tablets of our wise heart.***

На стражу мою стал я и, стоя на башне, наблюдал, чтобы узнать, что скажет Он во мне, и что мне отвечать по жалобе моей? И отвечал мне Господь и сказал: запиши видение и начертай ясно на скрижалях, чтобы Читающий легко мог прочитать,

Ибо видение относится еще к определенному времени и говорит о конце и не обманет; и хотя бы и замедлило, жди его, ибо непременно сбудется, не отменится (Авв.2:1-3).

***I will stand my watch And set myself on the rampart, And watch to see what He will say to me, And what I will answer when I am corrected. Then the Lord answered me and said: "Write the vision And make it plain on tablets, That he may run who reads it.***

***For the vision is yet for an appointed time; But at the end it will speak, and it will not lie. Though it tarries, wait for it; Because it will surely come, It will not tarry. (Habakkuk 2:1-3).***

Видения, связанные с концом времени – это видения говорящее о жатве, которая произойдёт в конце времён, где изменить что-либо к лучшему уже буде невозможно. Потому что жатва – это справедливое возмездие, которое расставит всех по местам им принадлежащим.

***The visions related to the end of time are visions speaking about the harvest, which will take place at the end of the ages, where it will no longer be possible to change anything for the better. Because the harvest is the righteous retribution that will place everyone in the positions that belong to them.***

Как написано: «Не обманывайтесь: Бог поругаем не бывает. Что посеет человек, то и пожнет: сеющий в плоть свою от плоти пожнет тление, а сеющий в дух от духа пожнет жизнь вечную (Гал.6:7,8)».

***As written: Do not be deceived, God is not mocked; for whatever a man sows, that he will also reap. For he who sows to his flesh will of the flesh reap corruption, but he who sows to the Spirit will of the Spirit reap everlasting life. (Galatians 6:7-8).***

Человек, который воспринимал развалины своего спасения, за истину, пожнёт тление. А человек, который в духе своём, ясно начертал, как совершать своё спасение, пожнёт жизнь вечную.

***A person who perceived the ruins of his salvation as truth will reap corruption. But a person who, in his spirit, clearly inscribed how to accomplish his salvation will reap eternal life.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование - быть наследником мира, но праведностью веры. Если утверждающиеся на законе суть наследники, то тщетна вера, бездейственно обетование;

Ибо закон производит гнев, потому что, где нет закона, нет и преступления. Итак по вере, чтобы было по милости, дабы обетование было непреложно для всех, не только по закону, но и по вере потомков Авраама, который есть отец всем нам (Рим.4:13-16).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. For if those who are of the law are heirs, faith is made void and the promise made of no effect,***

***because the law brings about wrath; for where there is no law there is no transgression. Therefore it is of faith that it might be according to grace, so that the promise might be sure to all the seed, not only to those who are of the law, but also to those who are of the faith of Abraham, who is the father of us all. (Romans 4:13-16).***

И всё-таки, чтобы восстановить развалины нашего наследия в предлежащих нам обетованиях, необходимо дать более ясное определение развалинам нашего наследия, и попутно определить; по какой причине, наследие, данное нам в нетлении жизни вечной, обратилось в развалины, которые мы по своему невежеству таковыми не видим.

***And yet, in order to restore the ruins of our inheritance in the promises set before us, it is necessary to give a clearer definition of the ruins of our inheritance, and simultaneously determine why the inheritance given to us in the imperishability of eternal life has turned into ruins, which we, due to our ignorance, do not see as such.***

**Во-первых:** нашей наградой, выраженной в обетованиях нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – является наследование Царства Небесного.

***Firstly: our reward, expressed in the promises of the imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God - is the inheritance of the Kingdom of Heaven.***

И как мы носили образ перстного, будем носить и образ небесного. Но то скажу вам, братия, что плоть и кровь не могут наследовать Царствия Божия, и тление не наследует нетления (1Кор.15:49,50).

***And as we have borne the image of the man of dust, we shall also bear the image of the heavenly Man. Now this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; nor does corruption inherit incorruption. (1 Corinthians 15:49-50).***

Причина, по которой обетование Царства Небесного обратилось в развалины, состоит в том, что некто убедил нас, что Царство Небесное — это дар неизмеримой благодати Божией, который нам даётся даром.

***The reason why the promise of the Kingdom of Heaven has turned into ruins is that someone convinced us that the Kingdom of Heaven is a gift of immeasurable grace of God, which is given to us freely.***

Однако существует одно непременное условие, чтобы получить какое-либо благо по благодати Божией – необходимо находиться под этой благодатью, а не под законом дел, посредством которых мы пытаемся обратить на себя благоволение Бога.

***However, there is one essential condition to receive any good by the grace of God — it is necessary to be under this grace, and not under the law of deeds, through which we try to gain God's favor.***

Учитывая при этом, что находиться по шатром благодати Божией или под стражей закона дел – это выбор человека, а не Бога. Потому что благодать Божия, даётся нам не наших условиях, а на неукоснительных условиях Бога, которые гласят, что благодать Божия, даётся тем, кто послушанием истине, помещает самого себя в дом благодати.

***Considering that being under the tent of God's grace or under the watch of the law of deeds is a choice of a person, not of God. Because the grace of God is given to us not on our conditions, but on the strict conditions of God, which state that the grace of God is given to those who, by obedience to the truth, place themselves in the house of grace.***

Исходя из определений Писания, домом благодати является такое собрание, которое отвечает требованиям доброй жены.

***According to definitions of Scripture, the house of grace is a kind of assembly that meets the requirements of a good wife.***

Кто нашел добрую жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа (Прит.18:23).

***He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the Lord. (Proverbs 18:23).***

Таким образом, чтобы восстановить развалины обетования, обуславливающее Царство Небесное в сердце человека – необходимо употребить усилие, чтобы найти добрую жену, которая обладает статусом «тесных врат». Вот как говорил об этом Иисус:

***Thus, in order to restore the ruins of the promise, which yields the Kingdom of Heaven in the heart of a person, it is necessary to make an effort to find a good wife, who possesses the status of "narrow gates." This is what Jesus said about it:***

От дней же Иоанна Крестителя доныне Царство Небесное силою берется, и употребляющие усилие восхищают его, ибо все пророки и закон прорекли до Иоанна. И если хотите принять, он есть Илия, которому должно придти. Кто имеет уши слышать, да слышит! (Мф.11:12-15).

***And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven [is taken by force] suffers violence, and the violent [those that use their force] take it by force. For all the prophets and the law prophesied until John. And if you are willing to receive it, he is Elijah who is to come. He who has ears to hear, let him hear! (Matthew 11:12-15).***

Согласитесь, что употребление усилий, чтобы войти в наследие Царства Небесного, никак не вяжется с даром благодати, выраженном в залоге спасения, которое мы можем также получить, только на условиях означенных в Писании, которые состоят в том:

***Agree that making an effort to enter into the inheritance of the Kingdom of Heaven does not align with the gift of grace, expressed in the deposit of salvation, which we can also receive, but only under the conditions outlined in the Scriptures, which consist of the following:***

Если мы родились от благовествуемого нам семени слова слышания, и заключили с Богом завет Крови; завет Соли; и завет Покоя - в крещении Водою; Духом Святым, и Огнём.

***If we were born from the preached seed of the word of hearing, and made a covenant with God of the Blood; the covenant of Salt; and the covenant of Rest — in the baptism of Water; Holy Spirit, and Fire.***

То, чтобы восстановить развалины наследия, состоящего в обетовании Царства Небесного, необходимо разрушить в своём уме ложную твердыню, и заменить слово «дар», на слово «награда», которая даётся человеку за употребление усилия пребывания в посте, который избрал Бог.

***In order to restore the ruins of the inheritance, which consists in the promise of the Kingdom of Heaven, it is necessary to destroy in one's mind the false stronghold, and replace the word "gift" with the word "reward," which is given to a person for making the effort to abide in the fast chosen by God.***

**Во-вторых:** нашей наградой, выраженной в обетованиях нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – является взращенный нами плод спасения, поступающий в нашу личную собственность, который по своей сути, отличается от залога спасения, который мы получаем даром.

***Secondly: our reward, expressed in the promises of the imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God - is the fruit of salvation cultivated by us, which enters into our personal possession, and which, by its nature, differs from the deposit of salvation, which we receive as a gift.***

Кому когда из Ангелов сказал Бог: седи одесную Меня, доколе положу врагов Твоих в подножие ног Твоих? Не все ли они суть служебные духи, посылаемые на служение для тех, которые имеют наследовать спасение? (Ев.1:13,14).

***But to which of the angels has He ever said: "Sit at My right hand, till I make your enemies your footstool"? Are they not all ministering spirits sent forth to minister for those who will inherit salvation?  (Hebrews 1:13-14).***

**Встаёт вопрос:** почему награда, состоящая в наследии спасения обратилась в сердцах имеющих его наследовать, в развалины?

***The question arises: why has the reward, consisting in the inheritance of salvation, turned into ruins in the hearts of those who are to inherit it?***

Причина состоит в том, что уже во многих поколениях христиан, залог спасения, который даётся даром по благодати, не отделяется от награды, состоящей в наследии спасения, которую можно наследовать,

***The reason is that in many generations of Christians, the deposit of salvation, which is given freely by grace, is not separated from the reward, consisting in the inheritance of salvation, which can be inherited.***

При одном условии, если мы пребываем в посте, который избрал Бог или же, если мы устроили себя в золотой жертвенник благовонного курения, из которого выходят роги его, благодаря которому, мы становимся Христовым благоуханием Богу в спасаемых и погибающих:

***Under one condition, if we abide in the fast chosen by God, or if we have made ourselves into the golden altar of fragrant incense, from which its horns protrude, through which we become the fragrance of Christ to God among those being saved and those perishing:***

Для одних запахом смертоносным на смерть, а для других запахом живительным на жизнь, так как получаем способность не повреждать слова Божия, как многие, но проповедывать искренно, как от Бога, пред Богом, во Христе (2Кор.2:17).

***For we are to God the fragrance of Christ among those who are being saved and among those who are perishing. To the one we are the aroma of death leading to death, and to the other the aroma of life leading to life. And who is sufficient for these things?  (2 Corinthians 2:17).***

Чтобы восстановить развалины данного обетования на наследие нашего спасения, которое будет являться не даром, а нашей наградой, обуславливающей благоволение Бога к нам, на явленное Ему наше благоволение, в пребывании в посте, который избрал Бог –

***In order to restore the ruins of this promise to the inheritance of our salvation, which will not be a gift, but our reward, yielding God's favor toward us, for our favor to Him in abiding in the fast chosen by God —***

Необходимо разрушить ложную твердыню в отношении дарового спасения, которое если и даётся нам даром, то только в формате залога.

***It is necessary to destroy the false stronghold regarding the gift of salvation, which, if it is given to us freely, is only in the form of a deposit.***

И чтобы наследовать своё спасение в формате собственности – необходимо пустить в оборот залог данного нам серебра, чтобы обратить его из дара, в награду. И чтобы пустить залог своего спасения в оборот, нам необходим ещё один залог, в Лице Святого Духа.

***And in order to inherit our salvation in the form of property, it is necessary to put into circulation the deposit of the silver given to us, to turn it from a gift into a reward. And in order to put the deposit of our salvation into circulation, we need another deposit, in the Face of the Holy Spirit.***

Как написано: «В Нем и вы, услышав слово истины, благовествование вашего спасения, и уверовав в Него, запечатлены обетованным Святым Духом, Который есть Залог наследия нашего, для искупления удела Его, в похвалу славы Его (Еф.1:13,14)».

***As written: In Him you also trusted, after you heard the word of truth, the gospel of your salvation; in whom also, having believed, you were sealed with the Holy Spirit of promise, who is the guarantee of our inheritance until the redemption of the purchased possession, to the praise of His glory. (Ephesians 1:13-14).***

Если вы обратили внимание, то услышать слово о спасении, мы можем при условии, если у нас образовано сердечное ухо, и только во Христе Иисусе, которого представляет такое собрание, которое отвечает требованиям доброй жены, наделённой статусом «тесных врат».

***If you have noticed, we can hear the word of salvation on the condition that we have formed the ear of our heart, and only in Christ Jesus, whom such an assembly represents, which meets the requirements of a good wife, endowed with the status of "narrow gates."***

**В-третьих:** нашей наградой, выраженной в обетованиях нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – это наследование благословения, состоящего в первородстве.

***Thirdly: our reward, expressed in the promises of the imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God - is the inheritance of the blessing, consisting in the birthright.***

Наблюдайте, чтобы кто не лишился благодати Божией; чтобы какой горький корень, возникнув, не причинил вреда, и чтобы им не осквернились многие; чтобы не было между вами какого блудника, или нечестивца, который бы, как Исав, за одну снедь

Отказался от своего первородства. Ибо вы знаете, что после того он, желая наследовать благословение, был отвержен; не мог переменить мыслей отца, хотя и просил о том со слезами (Ев.12:15-17).

***looking carefully lest anyone fall short of the grace of God; lest any root of bitterness springing up cause trouble, and by this many become defiled; lest there be any fornicator or profane person like Esau, who for one morsel of food***

***sold his birthright. For you know that afterward, when he wanted to inherit the blessing, he was rejected, for he found no place for repentance, though he sought it diligently with tears. (Hebrews 12:15-17).***

**Первенцы** – это собственность или святыня Бога, избранные из множества званных к спасению, люди, равноценные по своему статусу и достоинству десятин, которые в Едемском саде, представляли дерево познания добра и зла, взращенного посреди рая Божия, которое являлось местом общения между Богом и человеком.

***The firstborn - are the property or sanctity of God, chosen from the multitude called to salvation, people equal in status and dignity to the tithes, which in the Garden of Eden represented the tree of the knowledge of good and evil, grown in the midst of God's paradise, which was the place of communication between God and man.***

Первенцы в Израиле, получали двойное благословение, в эквиваленте наследия своего отца, по отношению своих братьев, рождённых после их, и власть над своими братьями, рождёнными после их.

***The firstborn in Israel received a double blessing, in the equivalent of the inheritance of their father, in relation to their brothers born after them, and authority over their brothers born after them.***

Следует разуметь, что младенцы во Христе и люди душевные, не могут представлять собою первенцев Богу, это прерогатива только тех святых, которые обладают статусом царя, священника и пророка.

***It should be understood that infants in Christ and carnal people cannot represent the firstborn to God; this is the prerogative only of those saints who possess the status of king, priest, and prophet.***

Аарону же и сынам его поручи, чтобы они наблюдали священническую должность свою; а если приступит кто посторонний, предан будет смерти. И сказал Господь Моисею, говоря: вот, Я взял левитов из сынов Израилевых вместо всех первенцев, разверзающих ложесна

Из сынов Израилевых; левиты должны быть Мои, ибо все первенцы - Мои; в тот день, когда поразил Я всех первенцев в земле Египетской, освятил Я Себе всех первенцев Израилевых от человека до скота; они должны быть Мои. Я Господь (Чис.3:10-13).

***So you shall appoint Aaron and his sons, and they shall attend to their priesthood; but the outsider who comes near shall be put to death." Then the LORD spoke to Moses, saying: "Now behold, I Myself have taken the Levites from among the children of Israel instead of every firstborn who opens the womb***

***among the children of Israel. Therefore the Levites shall be Mine, because all the firstborn are Mine. On the day that I struck all the firstborn in the land of Egypt, I sanctified to Myself all the firstborn in Israel, both man and beast. They shall be Mine: I am the Lord." (Numbers 3:10-13).***

Изначальным Первенцем, прежде создания мира, являлся Сын Божий Иисус Христос. А посему, чтобы обладать достоинством первенцев Богу, необходимо поместить себя во Христа, и Христа поместить в себя.

***The original Firstborn, before the creation of the world, was the Son of God, Jesus Christ. Therefore, in order to possess the dignity of the firstborn to God, it is necessary to place oneself in Christ, and to place Christ in oneself.***

А это возможно, когда мы во Христе Иисусе законом, умираем для закона, после чего Христос, на законных основаниях Духом Святым поселяется в нас, благодаря чего, мы получаем способность водиться Святым Духом или же, исполняться Святым Духом.

***And this is possible when we, in Christ Jesus, die to the law by the law, after which Christ, on legal grounds, by the Holy Spirit, dwells in us, through which we receive the ability to be led by the Holy Spirit or to be filled with the Holy Spirit.***

И если раньше, мы обладали сыновством в формате залога, то теперь мы как сыны Богу, утверждены в статусе сыновства. Как написано:

***And if previously we possessed sonship in the form of a deposit, now we, as sons of God, are established in the status of sonship. As it is written:***

Итак, братия, мы не должники плоти, чтобы жить по плоти; ибо если живете по плоти, то умрете, а если духом умерщвляете дела плотские, то живы будете. Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:12-14).

***Therefore, brethren, we are debtors—not to the flesh, to live according to the flesh. For if you live according to the flesh you will die; but if by the Spirit you put to death the deeds of the body, you will live. For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:12-14).***

Если мы духом умерщвляем дела плотские, то это означает, что мы сыны Божии, которые водятся Святым Духом и являются первенцами Богу и Агнцу. Как написано:

***If we, by the Spirit, put to death the deeds of the flesh, it means that we are the sons of God, who are led by the Holy Spirit and are the firstborns to God and to the Lamb. As it is written:***

Но вы приступили к горе Сиону и ко граду Бога живаго, к небесному Иерусалиму и тьмам Ангелов, к торжествующему собору и церкви первенцев, написанных на небесах, и к Судии всех Богу,

И к духам праведников, достигших совершенства, и к Ходатаю нового завета Иисусу, и к Крови кропления, говорящей лучше, нежели Авелева

(Ев.12:22-24).

***But you have come to Mount Zion and to the city of the living God, the heavenly Jerusalem, to an innumerable company of angels, to the general assembly and church of the firstborn who are registered in heaven, to God the Judge of all,***

***to the spirits of just men made perfect, to Jesus the Mediator of the new covenant, and to the blood of sprinkling that speaks better things than that of Abel. (Hebrews 12:22-24).***

Причина, почему обетование первородства обратилось в развалины, состоит в том, что в силу ложных твердынь спасения в сердцах людей, живущих на Сионе, утвердилось мнение, что все они, после своего обращения к Богу, являются царственным священством и народом святым, то есть избранными, отделёнными от множества званных.

***The reason why the promise of the birthright has turned into ruins is that, due to the false strongholds of salvation in the hearts of the people living in Zion, the belief has been established that all of them, after their conversion to God, are a royal priesthood and a holy nation, that is, the chosen ones, separated from the multitude of the called.***

А посему, чтобы восстановить развалины обетования, состоящего в первородстве – необходимо духом умерщвлять дела плотские или же, пребывать в посте, который избрал Бог, что практически невозможно, если мы не устроим себя в золотой жертвенник благовонного курения.

***Therefore, in order to restore the ruins of the promise, consisting in the birthright, it is necessary to put to death the deeds of the flesh by the Spirit, or to abide in the fast chosen by God, which is practically impossible unless we make ourselves into the golden altar of fragrant incense.***

**В-четвёртых:** нашей наградой, выраженной в обетованиях нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – является наследие язычников.

***Fourthly: our reward, expressed in the promises of the incorruptible inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God – is the inheritance of the Gentiles.***

Силу дел Своих явил Он народу Своему, чтобы дать ему наследие язычников. Дела рук Его - истина и суд; все заповеди Его верны, тверды на веки и веки, основаны на истине и правоте (Пс.110:6-8).

***He has declared to His people the power of His works, In giving them the heritage of the nations. The works of His hands are verity and justice; All His precepts are sure. They stand fast forever and ever, And are done in truth and uprightness. (Psalms 111:6-8).***

Язычниками, живущими в нашем теле, и господствующими над нашим телом – являются плотские вожделения в нашем теле, переданные нам через суетное семя наших отцов по плоти. В силу чего наша земля в предмете нашего перстного тела, называлась Ханаанской.

***The Gentiles, living in our body and ruling over our body, are the fleshly desires in our body, passed down to us through the vain seed of our fathers in the flesh. As a result, our land, in the subject of our earthly body, was called the Land of Canaan.***

Посредством же того, что Бог явил над язычниками в нашем теле силу дел Своих, Он обратил землю Ханаанскую, в землю Израилеву. И таким путём наследие язычников, стало нашим наследием.

***Through the fact that God manifested His works over the Gentiles in our body, He turned the land of Canaan into the land of Israel. And in this way, the inheritance of the Gentiles became our inheritance.***

Сила дел Бога, которые Он явил в нашем теле, чтобы дать нам наследие язычников, состояла в Его истине и Его суде, которые основаны были на всех Его заповедях, которые верны и твёрды на веки и веки, потому что основаны на истине и правоте Бога.

***The power of the works of God, which He manifested in our body to give us the inheritance of the Gentiles, consisted in His truth and His judgment, which were based on all His commandments, which are faithful and firm forever and ever, because they are founded on the truth and righteousness of God.***

Таким образом, чтобы Бог явил силу Своих дел в нашем теле, посредством всех Своих заповедей – необходимо внести в своё сердце внутреннею суть всех заповедей Бога, которые состоят в уставах Господних, которые являются руководящей инструкцией, говорящей о том, как и в какой последовательности следует исполнять эту заповедь.

***Thus, in order for God to manifest the power of His works in our body, through all His commandments, it is necessary to carry into our heart the inner essence of all the commandments of God, which consist in the statutes of the Lord, which are the guiding instructions that speak of how and in what sequence this commandment should be fulfilled.***

Однако, чтобы познать суть заповедей Бога в Его уставах, чтобы дать Богу основание явить силу дел Своих для низложения язычников в нашем теле, чтобы дать нам наследие язычников – необходимо иметь расширенное сердце, которое было бы способным содержать заповеди Господни, чтобы иметь способность потечь путём заповедей:

***However, in order to understand the essence of God's commandments in His statutes, to give God the foundation to manifest the power of His works for the overthrow of the Gentiles in our body, to give us the inheritance of the Gentiles, it is necessary to have an expanded heart that would be able to contain the commandments of the Lord, in order to have the ability to walk in the way of the commandments.***

Потеку путем заповедей Твоих, когда Ты расширишь сердце мое. Укажи мне, Господи, путь уставов Твоих, и я буду держаться его до конца (Пс.118:32-33).

***I will run the course of Your commandments, For You shall enlarge my heart. Teach me, O Lord, the way of Your statutes, And I shall keep it to the end. (Psalms 119:32-33).***

Фраза «расширишь сердце» на Иврите означает – сделать сердце мягким, способным расширяться и распространяться, которое было бы удобным для пребывания в нём Бога, в Его заповедях, исполнение которых, является нашим благоволением к Богу и Его слову.

***The phrase "you will enlarge your heart" in Hebrew means to make the heart soft, capable of expanding and spreading, which would be suitable for the dwelling of God in it, in His commandments, the fulfillment of which is our favor to God and His word.***

А для этой цели, Богу необходимо явить на язычниках, живущих в нашем теле и обладающих нашими телами Свою святость, чтобы дать нам господство над нашим телом, что даст Богу основание окропить наше сердце чистою водою истины слова и дать нам новое сердце.

***And for this purpose, God needs to reveal His holiness over the Gentiles living in our body and possessing our bodies, in order to give us dominion over our body, which will give God the foundation to sprinkle our heart with the pure water of the truth of the word and give us a new heart.***

И таким образом расширить наше сердце или же взять из плоти нашей сердце каменное и жестоковыйное, и дать нам сердце мягкое плотяное

***And thus, to enlarge our heart, or to take from our flesh a heart of stone and a stiff one, and give us a soft fleshly heart.***

И освящу великое имя Мое, бесславимое у народов, среди которых вы обесславили его, и узнают народы, что Я Господь, говорит Господь Бог, когда явлю на вас святость Мою перед глазами их.

И возьму вас из народов, и соберу вас из всех стран, и приведу вас в землю вашу. И окроплю вас чистою водою, и вы очиститесь от всех скверн ваших, и от всех идолов ваших очищу вас.

И дам вам сердце новое, и дух новый дам вам; и возьму из плоти вашей сердце каменное, и дам вам сердце плотяное. Вложу внутрь вас дух Мой и сделаю то, что вы будете ходить в заповедях Моих и уставы Мои будете соблюдать и выполнять.

И будете жить на земле, которую Я дал отцам вашим, и будете Моим народом, и Я буду вашим Богом. И освобожу вас от всех нечистот ваших, и призову хлеб, и умножу его, и не дам вам терпеть голода.

И умножу плоды на деревах и произведения полей, чтобы вперед не терпеть вам поношения от народов из-за голода (Иез.36:22-30).

***And I will sanctify My great name, which has been profaned among the nations, which you have profaned in their midst; and the nations shall know that I am the Lord," says the Lord God, "when I am hallowed in you before their eyes.***

***For I will take you from among the nations, gather you out of all countries, and bring you into your own land. Then I will sprinkle clean water on you, and you shall be clean; I will cleanse you from all your filthiness and from all your idols.***

***I will give you a new heart and put a new spirit within you; I will take the heart of stone out of your flesh and give you a heart of flesh. I will put My Spirit within you and cause you to walk in My statutes, and you will keep My judgments and do them.***

***Then you shall dwell in the land that I gave to your fathers; you shall be My people, and I will be your God. I will deliver you from all your uncleannesses. I will call for the grain and multiply it, and bring no famine upon you.***

***And I will multiply the fruit of your trees and the increase of your fields, so that you need never again bear the reproach of famine among the nations. (Ezekiel 36:22-30).***

Я полагаю, что вы достаточно просвещены, что Бог будет совершать силу Свих дел, чтобы расширить наши сердца, через нашу соработу с Его заповедями. И результатом этой соработы будет то великое дело, что во время засухи на Сионе, Бог, призовёт на нас хлеб жизни и умножит его и мы не будем терпеть голода.

***I believe that you are sufficiently enlightened in that God will perform the power of His works to enlarge our hearts through our cooperation with His commandments. And the result of this cooperation will be the great work that during the drought on Zion, God will call upon us the bread of life, and He will multiply it, and we will not suffer hunger.***

Исходя из имеющихся мест Писания следует, что причиной развалин обетования, состоящего в наследии язычников, которое дано нам, чтобы обрести господство над своим телом, состоит в том, что мы не признаём, что в нашем теле живут язычники, в предмете нечестивых желаний и похотей. А следовательно – это наследие нами пренебреженно и невостребовано.

***Based on the existing Scripture passages, it follows that the reason for the ruins of the promise, consisting in the inheritance of the Gentiles, which is given to us to gain dominion over our body, is that we do not acknowledge that Gentiles live in our body, in the form of wicked desires and lusts. Therefore, this inheritance has been neglected and unused by us.***

**В-пятых:** нашей наградой, выраженной в наследии нашего нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – являются откровения, которые даёт нам Бог в Своём слове.

***Fifthly: our reward, expressed in the inheritance of our imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God – is the revelations that God gives us in His word.***

Откровения Твои я принял, как наследие на веки, ибо они веселие сердца моего. Я приклонил сердце мое к исполнению уставов Твоих навек, до конца (Пс.118:111,112).

***Your testimonies I have taken as a heritage forever, For they are the rejoicing of my heart. I have inclined my heart to perform Your statutes Forever, to the very end. (Psalms 119:111-112).***

Из этого места Писания следует, что откровения даются тем человекам, которые приклонили сердце своё к исполнению уставов Господних навек, до конца, что означает, что человек вступил в вечный завет с истиной, в формате откровений.

***From this Scripture, it follows that revelations are given to those people who have inclined their heart to the fulfillment of the Lord's statutes forever, until the end, which means that the person has entered into an eternal covenant with the truth, in the form of revelations.***

Само слово «откровение» на Иврите обладает многозначностью и многофункциональностью, которое означает - определять; обручать; открываться, являться; встречаться; собираться; договариваться; созывать, собирать; направленный, установленный.

***The word "revelation" in Hebrew has multiple meanings and functions, which include: to determine; to betroth; to reveal, to appear; to meet; to gather; to agree; to summon, to collect; directed, established.***

И положи крышку на ковчег сверху, в ковчег же положи откровение, которое Я дам тебе; там Я буду открываться тебе и говорить с тобою над крышкою, посреди двух херувимов, которые над ковчегом откровения, о всем, что ни буду заповедывать чрез тебя сынам Израилевым (Исх.25:21,22).

***You shall put the mercy seat on top of the ark, and in the ark you shall put the Testimony that I will give you. And there I will meet with you, and I will speak with you from above the mercy seat, from between the two cherubim which are on the ark of the Testimony, about everything which I will give you in commandment to the children of Israel. (Exodus 25:21-22).***

Практически награда, в предмете наследия откровений, даётся только тем человекам, у которых сердце устроено в золотой ковчег откровения, в котором уже находится откровение, в предмете двух каменных скрижалей, написанных рукою Моисея, расцветшего жезла Ааронова и одного гомора манны, которой питались Израильтяне в пустыне на протяжении сорока лет, о которой Христос сказал, что Он в предмете манны является истинным хлебом, который даёт жизнь миру.

***Practically, the reward, in the subject of the inheritance of revelations, is given only to those people whose heart is arranged as the golden ark of revelation, in which the revelation already is found, in the form of the two stone tablets written by the hand of Moses, the blossoming rod of Aaron, and a jar of manna, with which the Israelites were nourished in the desert for forty years, about which Christ said that He, in the form of manna, is the true bread that gives life to the world.***

Отсюда следует, что награда в предмете нетленного наследия, означенная в откровениях, даётся только тем человекам сердце, которых устроено в золотой ковчег откровения, которым является начальствующее учение Христа, пришедшего во плоти.

***From this, it follows that the reward in the matter of the imperishable inheritance, marked in revelations, is given only to those people whose heart is arranged as the golden ark of revelation, which is the reigning teaching of Christ, who came in the flesh.***

Причина по которой наследие обетования, означенного в откровениях Всевышнего, находится в развалинах, состоит в том, что люди высекли себе разбитые водоёмы, в предмете своего надменного ума, который не может содержать в себе откровения живой воды.

***The reason why the inheritance of the promise, marked in the revelations of the Almighty, lies in ruins is that people have hewn for themselves broken cisterns in the form of their arrogant mind, which cannot contain the revelations of the living water.***

А следовательно такие люди, не воспринимают обетование этого наследия за награду, которая им может быть дарована только в одном случае, если они будут пребывать в посте, который избрал Бог, по которому следует судить, что мы устроили себя в золотой жертвенник, благовонного курения, в благовонии которого отрывался Бог.

***Therefore, such people do not perceive the promise of this inheritance as a reward, which can only be granted to them in one case—if they abide in the fast chosen by God, through which it should be judged that we have arranged ourselves as the golden altar of fragrant incense, in the fragrance of which God was revealed.***

**В-шестых:** нашей наградой, выраженной в наследии нашего нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – является плод нашего чрева.

***Sixthly: our reward, expressed in the inheritance of our imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God, is the fruit of our womb.***

Вот наследие от Господа: дети; награда от Него - плод чрева. Что стрелы в руке сильного, то сыновья молодые. Блажен человек, который наполнил ими колчан свой! Не останутся они в стыде, когда будут говорить с врагами в воротах (Пс.126:3-5).

***Behold, children are a heritage from the Lord, The fruit of the womb is a reward. Like arrows in the hand of a warrior, So are the children of one's youth. Happy is the man who has his quiver full of them; They shall not be ashamed, But shall speak with their enemies in the gate. (Psalms 127:3-5).***

Разумеется, в данном изречении, речь идёт о нашей способности, взращивать в доброй почве своего сердца плоды правды, из семени благовествуемого нам слова, которые в статусе наших молодых сыновей, будут охранять двери наших уст, от праздных и гнилых слов.

***Of course, in this saying, it refers to our ability to cultivate in the good soil of our heart the fruits of righteousness, from the seed of the gospel word preached to us, which, in the status of our young sons, will guard the doors of our lips from idle and corrupt words.***

Чтобы обладать наградой, в предмете плода своего чрева, в статусе молодых сыновей, призванных охранять двери наших уст – необходимо признать опасность врагов, в предмете наших праздных и худых слов, и обратиться к Богу за помощью, чтобы Он научил нас кротости, которая порождает смирение перед Богом, в обузданности своих слов.

***To possess the reward in the matter of the fruit of our womb, in the status of young sons called to guard the doors of our lips, we must recognize the danger of our enemies in the form of our idle and corrupt words, and turn to God for help, so that He may teach us meekness, which produces humility before God, in the restraint of our words.***

Положи, Господи, охрану устам моим, и огради двери уст моих; не дай уклониться сердцу моему к словам лукавым для извинения дел греховных вместе с людьми, делающими беззаконие, и да не вкушу я от сластей их (Пс.140:3,4).

***Set a guard, O Lord, over my mouth; Keep watch over the door of my lips. Do not incline my heart to any evil thing, To practice wicked works With men who work iniquity; And do not let me eat of their delicacies. (Psalms 141:3-4).***

Ценой за награду этого наследия, состоящую в плоде нашего чрева, является статус ученика, готового учиться у Своего Учителя.

***The price for the reward of this inheritance, consisting of the fruit of our womb, is the status of a disciple, ready to learn from His Teacher.***

Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:28-30).

***Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:28-30).***

Чтобы научиться кротости, которая порождает смирение, необходимо взять на себя иго Христово, которым согласно словам Христа, является благодать Христова, о которой Он сказал: иго Моё благо.

***To learn meekness, which produces humility, it is necessary to take upon oneself the yoke of Christ, which, according to the words of Christ, is Christ’s grace, of which He said: "My yoke is easy."***

Однако, чтобы взять на себя иго Христово, в достоинстве Его благодати, необходимо прежде свергнуть с себя всякое бремя и запинающий нас грех, и с терпением проходить предлежащее нам поприще, взирая на Начальника и Совершителя веры Иисуса.

***However, to take upon oneself the yoke of Christ, in the dignity of His grace, it is necessary first to cast off every burden and the sin that so easily entangles us, and with patience to run the race set before us, looking to the Author and Finisher of our faith, Jesus.***

А это означает, в смерти Господа Иисуса законом, умереть для закона, чтобы в Его воскресении взять на себя иго Христово, в предмете Его благодати или же позволить благодати Христовой воцариться в нашем сердце, через взращенных нами плод праведности.

***And this means, in the death of the Lord Jesus with the law, to die to the law, so that in His resurrection, we may take upon ourselves the yoke of Christ, in the matter of His grace, or allow the grace of Christ to reign in our hearts through the fruit of righteousness we have grown.***

Если мы этого не сделаем, мы будем находиться под игом закона или под стражею закона, осуждающего нас на вечную смерть.

***If we do not do this, we will be under the yoke of the law or under the guard of the law, condemning us to eternal death.***

Причина по которой это спасительное обетование находится в развалинах, состоит в нашем невежестве, которое является нашей жестоковыйностью, в которой мы отказываемся признать в плоде нашего чрева сыновей, охраняющих двери наших уст, которые являются результатом того, что мы взяли иго Христово, в предмете Его благодати, чтобы научиться у Него кротости, порождающей смирение.

***The reason why this saving promise is in ruins is our ignorance, which is our stiffness of heart, in which we refuse to recognize in the fruit of our womb the sons who guard the doors of our mouths, which are the result of our having taken the yoke of Christ, in the subject of His grace, to learn from Him meekness, which produces humility.***

**В-седьмых:** нашей наградой, выраженной в наследии нашего нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – является наша способность обвинить всякий язык, который будет состязаться с нами на суде.

***Seventh: our reward, expressed in the inheritance of our imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast that God has chosen – is our ability to accuse every tongue that will contend with us in judgment.***

Ни одно орудие, сделанное против тебя, не будет успешно; и всякий язык, который будет состязаться с тобою на суде, - ты обвинишь. Это есть наследие рабов Господа, оправдание их от Меня, говорит Господь (Ис.54:17).

***No weapon formed against you shall prosper, And every tongue which rises against you in judgment You shall condemn. This is the heritage of the servants of the Lord, And their righteousness is from Me," Says the Lord. (Isaiah 54:17).***

**Встаёт вопрос:** что это за орудие, сделанное против нас, и кто стоит за орудием этого языка, который будет состязаться с нами на суде, чтобы обвинить нас, который мы обвиним, благодаря принятому нами наследию, состоящему в оправдании.

***The question arises: what is this instrument formed against us, and who stands behind the instrument of this tongue that will contend with us in judgment to accuse us, whom we will accuse, thanks to the inheritance we have received, which consists in justification.***

Учитывая, что мы рассматриваем своего обвинителя в своём теле, нам будет противостоять на суде и состязаться с нами, когда мы согрешим, редкий знаток Писания, который по своим способностям, превосходит знание всех докторов Богословия, и орудием, которым он будет состязаться с нами, будет являться буква Писания.

***Considering that we are facing our accuser in our own body, a rare expert in Scripture will oppose us at the judgment and contend with us when we sin, whose abilities surpass the knowledge of all the doctors of theology, and the weapon with which he will contend against us will be the letter of Scripture.***

Надеюсь, вы поняли, что речь идёт о ветхом человеке, который является программным устройством для программы падшего сына зари и обвинять он нас будет с позиции нашей совести, указывая нам на возмездие сделанного нами греха, которым является смерть.

***I hope you understand that this refers to the old man, who is a programmable device for the program of the fallen son of the dawn, and he will accuse us from the position of our conscience, pointing out the retribution for the sin we have committed, which is death.***

В одном из Псалмов Давида, который он называет «учением», раскрывается панорама, состязающегося с нами на суде, и награда, которая является нашим нетленным наследием, состоящая в обвинении состязающегося с нами.

***In one of David's Psalms, which he refers to as a "teaching," a panorama unfolds of the one who contends with us at the judgment, and the reward, which is our imperishable inheritance, consisting of the accusation of the one who contests with us.***

Блажен, кому отпущены беззакония, и чьи грехи покрыты! Блажен человек, которому Господь не вменит греха, и в чьем духе нет лукавства! Когда я молчал, обветшали кости мои от вседневного стенания моего, ибо день и ночь тяготела надо мною рука Твоя; свежесть моя исчезла, как в летнюю засуху. Но я открыл Тебе грех мой

И не скрыл беззакония моего; я сказал: "исповедаю Господу преступления мои", и Ты снял с меня вину греха моего. За то помолится Тебе каждый праведник во время благопотребное, и тогда разлитие многих вод не достигнет его (Пс.31:1-6).

***Blessed is he whose transgression is forgiven, Whose sin is covered. Blessed is the man to whom the Lord does not impute iniquity, And in whose spirit there is no deceit. When I kept silent, my bones grew old Through my groaning all the day long. For day and night Your hand was heavy upon me; My vitality was turned into the drought of summer. For I acknowledged my sin to You,***

***And my iniquity I have not hidden. I said, "I will confess my transgressions to the Lord," And You forgave the iniquity of my sin. For this cause everyone who is godly shall pray to You In a time when You may be found; Surely in a flood of great waters They shall not come near him. (Psalms 32:1-6).***

Согласно данного учения Бог, не вменит греха только такому человеку, в чьём духе нет лукавства, но только тогда, когда этот человек, исповедует свои грехи пред Богом, в лице Его посланника, представляющего власть Бога, прощать человеку исповеданный грех и оставлять на человеке исповеданный грех.

***According to this teaching, God will not impute sin to a person whose spirit is free from deceit, but only when that person confesses their sins before God, in the presence of His messenger, who represents God's authority to forgive confessed sin and retain the confessed sin on the person.***

Если человек, не ходит в границах света, в которых ходит Бог, он не имеет причастности к собранию, которое является тесными вратами, благодаря которому Бог очищает нас от всякого греха. И тогда исповедание грехов таким человеком, будет нелегитимным.

***If a person does not walk within the boundaries of light in which God walks, the has no part in the assembly that represents the narrow gate through which God cleanses us from all sin. And in that case, the confession of sins by such a person will be illegitimate.***

Если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом, и Кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха (1Ин.1:7).

***But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. (1 John 1:7).***

Причина по которой наследие, состоящее в способности обвинить всякий язык, состязающийся с нами на суде, находится в развалинах, состоит в том, что человек, не разумеет границ света, в которых ходит Бог, так как противопоставляет свету, в котором ходит Бог, свет своего ума, полагая что свет его ума, вполне достаточен для того, чтобы наследовать оправдание, которое он считает даром благодати.

***The reason why the inheritance, which consists in the ability to condemn every tongue that rises against us in judgment, lies in ruins is that a person does not understand the boundaries of the light in which God walks. This is because they oppose the light in which God walks with the light of their own mind, believing that the light of their mind is sufficient to inherit justification, which they consider to be a gift of grace.***

Но наследие, никогда не являлось даром благодати. Для наследования имеющегося оправдания – необходимо быть рабом Господа Иисуса, что означает, отвергнуть свет своего ума, в пользу света, в котором ходит Бог. И такое учение душевный человек, воспринимает как оскорбление и как безумие. В силу чего, оправдание в формате наследия остаётся для такого человека в развалинах.

***But inheritance has never been a gift of grace. To inherit the existing justification, one must be a servant of the Lord Jesus, which means rejecting the light of one’s own mind in favor of the light in which God walks. And such teaching is perceived by the carnal person as an offense and as foolishness. As a result, justification in the form of inheritance remains in ruins for such a person.***

**В-восьмых:** нашей наградой, выраженной в наследии нашего нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – является наша способность наследовать жизнь вечную.

***Eighth: our reward, expressed in the inheritance of our imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God, is our ability to inherit eternal life.***

Когда выходил Он в путь, подбежал некто, пал пред Ним на колени и спросил Его: Учитель благий! что мне делать, чтобы наследовать жизнь вечную? Иисус сказал ему: что ты называешь Меня благим? Никто не благ, как только один Бог. Знаешь заповеди: не прелюбодействуй,

Не убивай, не кради, не лжесвидетельствуй, не обижай, почитай отца твоего и мать. Он же сказал Ему в ответ: Учитель! все это сохранил я от юности моей. Иисус, взглянув на него, полюбил его и сказал ему: одного тебе недостает: пойди, все, что имеешь,

Продай и раздай нищим, и будешь иметь сокровище на небесах; и приходи, последуй за Мною, взяв крест. Он же, смутившись от сего слова, отошел с печалью, потому что у него было большое имение.

И, посмотрев вокруг, Иисус говорит ученикам Своим: как трудно имеющим богатство войти в Царствие Божие! Ученики ужаснулись от слов Его. Но Иисус опять говорит им в ответ: дети! как трудно надеющимся на богатство войти в Царствие Божие! (Мк.10:17-24).

***Now as He was going out on the road, one came running, knelt before Him, and asked Him, "Good Teacher, what shall I do that I may inherit eternal life?" So Jesus said to him, "Why do you call Me good? No one is good but One, that is, God. You know the commandments:***

***'Do not commit adultery,' ‘Do not murder,' 'Do not steal,' 'Do not bear false witness,' 'Do not defraud,' 'Honor your father and your mother.'" And he answered and said to Him, "Teacher, all these things I have kept from my youth." Then Jesus, looking at him, loved him, and said to him, "One thing you lack:***

***Go your way, sell whatever you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, take up the cross, and follow Me." But he was sad at this word, and went away sorrowful, for he had great possessions.***

***Then Jesus looked around and said to His disciples, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God!" And the disciples were astonished at His words. But Jesus answered again and said to them, "Children, how hard it is for those who trust in riches to enter the kingdom of God! (Mark 10:17-24).***

Исходя из данного диалога Христа с неким Израильтянином следует, что жизнь вечная, в формате наследия – это не дар, а награда за то что человек оставив всё, что было для него преимуществом, взял свой крест и последовал за Христом.

***From this dialogue between Christ and a certain Israelite, it follows that eternal life, in the form of an inheritance, is not a gift but a reward—for the one who, having left behind everything that was once an advantage to him, takes up his cross and follows Christ.***

Я приведу одно место, которое в отрыве от всего контекста резко противоречит словам Христа, и применяется оно всякими ряженными евангелистами, чтобы показать, жизнь вечная – это не награда, за пост, который избрал Господь, а дар благодати Божией.

***I will quote one passage which, when taken out of its full context, sharply contradicts the words of Christ—and it is often used by various self-appointed evangelists to claim that eternal life is not a reward for the fast chosen by the Lord, but a gift of God’s grace.***

Ибо возмездие за грех - смерть, а дар Божий - жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем (Рим.6:23).

***For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (Romans 6:23).***

А теперь посмотрите на полный текст, который намерено игнорируется ряженными евангелистами и пасторами церквей,

***Now take a look at the full text—one that is deliberately ignored by decorated evangelists and church pastors-***

Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная. Ибо возмездие за грех - смерть, а дар Божий - жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем (Рим.6:22-23).

***But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (Romans 6:22-23).***

Из полного текста следует, чтобы жизнь вечная во Христе Иисусе стала нашим наследием – необходимо, во-первых, поместить себя во Христа, что означает войти в жизнь вечную тесными вратами, под которыми просматривается собрание, обладающее статусом доброй жены, в причастии к которой мы обретаем благодать.

***From the full text it follows that, for eternal life in Christ Jesus to become our inheritance, one must first place themselves in Christ—which means to enter eternal life through the narrow gate, behind which is seen the assembly that holds the status of the virtuous wife. It is through partaking with this assembly that we receive grace.***

Во-вторых: необходимо освободиться от рабства греха, и стать рабами праведности, что возможно только в одном случае, когда мы в смерти Господа Иисуса законом, умираем для закона, чтобы жить для Умершего за нас и Воскресшего.

***Secondly: one must be freed from the slavery of sin and become a servant of righteousness—which is only possible in one case: when, through the death of the Lord Jesus, we die with the law to the law, in order to live for the One who died for us and was raised.***

Если бы людям проповедовалась такая цена за наследие жизни вечной, то они наследовали бы жизнь вечную, но когда по живому вырывают из контекста слова о жизни вечной, в которых отсутствует цена за наследие жизни вечной, то как проповедующие, так и следующие за ними – наследуют погибель вечную.

***If people were preached to about the true cost of inheriting eternal life, then they would indeed inherit it. But when words about eternal life are torn out of context—stripped of the price that must be paid for that inheritance—then both those who preach such a message and those who follow it end up inheriting eternal destruction instead.***

Поэтому причина, по которой это наследие, состоящее в обетовании жизни вечной находится в развалинах, состоит в невежестве ряженных учителей, и в невежестве их слушателей, которым не будет извинения, потому что все они имели Писание, и могли бы увидеть разницу, между тем что им говорят избранные ими учителя, и что написано в Писании.

***Therefore, the reason why this inheritance, which consists in the promise of eternal life, lies in ruins, is due to the ignorance of self-appointed teachers and the ignorance of their listeners. They will have no excuse because they all had the Scriptures and could have seen the difference between what their chosen teachers told them and what is written in the Scriptures.***

**В-девятых:** нашей наградой, выраженной в наследии нашего нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – является наша способность быть сонаследниками Христу, то есть наследовать со Христом, предлежащее Ему наследие

***Ninth: our reward, expressed in the inheritance of our imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God, is our ability to be joint heirs with Christ—meaning, to inherit with Christ the inheritance that is destined for Him.***

Итак, братия, мы не должники плоти, чтобы жить по плоти; ибо если живете по плоти, то умрете, а если духом умерщвляете дела плотские, то живы будете. Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии. Потому что вы не приняли духа рабства, чтобы опять жить в страхе,

Но приняли Духа усыновления, Которым взываем: "Авва, Отче!" Сей самый Дух свидетельствует духу нашему, что мы - дети Божии. А если дети, то и наследники, наследники Божии, сонаследники же Христу, если только с Ним страдаем, чтобы с Ним и прославиться

(Рим.8:12-17).

***Therefore, brethren, we are debtors—not to the flesh, to live according to the flesh. For if you live according to the flesh you will die; but if by the Spirit you put to death the deeds of the body, you will live. For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. For you did not receive the spirit of bondage again to fear,***

***but you received the Spirit of adoption by whom we cry out, "Abba, Father." The Spirit Himself bears witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs—heirs of God and joint heirs with Christ, if indeed we suffer with Him, that we may also be glorified together. (Romans 8:12-17).***

Исходя из данного контекста, мы можем являться сонаследниками Христу, если только с Ним страдаем, чтобы с Ним и прославиться. И далее, чтобы получить способность страдать со Христом, чтобы с Ним и прославиться – необходимо духом, умерщвлять дела плотские.

***Based on this context, we can only be joint heirs with Christ if we suffer with Him, so that we may also be glorified with Him. Furthermore, to gain the ability to suffer with Christ in order to be glorified with Him, it is necessary to put to death the deeds of the flesh through the spirit.***

А чтобы духом умерщвлять дела плотские – необходимо водиться Святым Духом. Испытать же себя на предмет того, что мы водимся Святым Духом, а не своим или же духом обольщения, следует по цели, ради которой мы приняли Святого Духа.

***And to put to death the deeds of the flesh by the spirit, one must be led by the Holy Spirit. To examine ourselves and determine whether we are being led by the Holy Spirit, and not by our own spirit or a spirit of deception, we must consider the purpose for which we received the Holy Spirit.***

И целью вождения Святым Духом - является усыновление нашего рукотворного тела, через облечение нашего рукотворного тела, в нерукотворное тело.

***And the purpose of being led by the Holy Spirit is the adoption of our handmade body, through the clothing of our handmade body with an imperishable body.***

Если мы не обладаем такой информацией, то мы водимся духом обольщения, и именно по этой причине, наша способность быть сонаследниками Христу находится в развалинах. И если эти развалины не будут восстановлены, то мы будем сонаследниками духа обольщения.

***If we lack this understanding, we are being led by the spirit of deception, and it is for this reason that our ability to be joint heirs with Christ lies in ruins. And if these ruins are not restored, we will become joint heirs with the spirit of deception.***

**В-десятых:** нашей наградой, выраженной в наследии нашего нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – будет являться наша способность, быть сынами Божьими, по вере во Христа Иисуса, что делает нас семенем Авраама

***Tenth: our reward, expressed in the inheritance of our imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God, will be our ability to be the children of God, through faith in Christ Jesus, making us the seed of Abraham.***

Ибо все вы сыны Божии по вере во Христа Иисуса; все вы, во Христа крестившиеся, во Христа облеклись. Нет уже Иудея, ни язычника; нет раба, ни свободного; нет мужеского пола, ни женского: ибо все вы одно во Христе Иисусе. Если же вы Христовы, то вы семя Авраамово и по обетованию наследники (Гал.3:26-29).

***For you are all sons of God through faith in Christ Jesus. For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's seed, and heirs according to the promise. (Galatians 3:26-29).***

В наследовании данной награды, выраженной в наследии Авраама, есть три составляющие цены, которые делают нас семенем Авраама, и по обетованию наследниками Авраама.

***In inheriting this reward, expressed in the inheritance of Abraham, there are three components of the price that make us the seed of Abraham and, according to the promise, heirs of Abraham.***

**1. Составляющая** — это быть сыном Божиим по вере во Христа Иисуса.

**2. Составляющая** – это облечение во Христа, крещением во Христа.

**3. Составляющая** – это отсутствие во Христе: Иудея и язычника; раба и свободного; мужеского пола и женского.

***1. The component — is to be a son of God through faith in Christ Jesus.***

***2. The component — is to be clothed in Christ, by baptism into Christ.***

***3. The component — is the absence in Christ of Jew and Greek; slave and free; male and female.***

**Верить во Христа Иисуса** – это пребывать и повиноваться начальствующему учению Христову, состоящему: в учении о крещениях; в учении о возложении рук; в учении о воскресении мёртвых; и в учении о суде вечном.

***To believe in Christ Jesus is to abide by and obey the reigning teachings of Christ, which consist of: the teaching of baptisms; the teaching of the laying on of hands; the teaching of the resurrection of the dead; and the teaching of eternal judgment.***

**Облечься во Христа Иисуса, крещением во Христа** – это заключить с Богом завет мира: состоящий в функциях завета Крови; завета Соли; и завета Покоя; в крещении Водою; Духом Святым и Огнём.

***To be clothed with Christ Jesus through baptism into Christ is to make a covenant of peace with God, which consists of the functions of the covenant of Blood, the covenant of Salt, and the covenant of Rest; in the baptism of Water, the Holy Spirit, and Fire.***

**Не различать во Христе Иисусе - Иудея и язычника; раба и свободного; и наличие мужского пола и женского** – это разуметь и воспринимать, в своём восприятии отсутствие религиозных барьеров; социальных барьеров; и мужского пола и женского.

***To not distinguish between Jew and Greek, slave and free, and the presence of male and female in Christ Jesus is to understand and perceive, in our own understanding, the absence of religious barriers, social barriers, and male and female.***

Учитывая, что все эти три составляющие, в большей массе, так называемых христиан, искажены и не выполняются – это обетование остаётся в их сердцах в развалинах. А развалины этого обетования лишают Бога основания, ввести нас в наследие Авраама.

***Given that all three of these components are largely distorted and not fulfilled by the majority of so-called Christians, this promise remains in ruins within their hearts. And the ruins of this promise deprive God of the foundation to bring us into the inheritance of Abraham.***

**В-одиннадцатых:** нашей наградой, выраженной в наследии нашего нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – будет являться наша способность,

***Eleventh: our reward, expressed in the inheritance of our imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God, will be our ability to***

Пойти и взять в наследие землю, которую Бог с клятвою обещал дать, Аврааму, Исааку и Иакову, им и потомству их.

***To go and inherit the land that God swore to give to Abraham, Isaac, and Jacob, to them and their descendants.***

Вот, Я даю вам землю сию, пойдите, возьмите в наследие землю, которую Господь с клятвою обещал дать отцам вашим, Аврааму, Исааку и Иакову, им и потомству их" (Вт.1:8).

***See, I have set the land before you; go in and possess the land which the Lord swore to your fathers—to Abraham, Isaac, and Jacob—to give to them and their descendants after them.'***

Под Ханаанской землёй, в которую нам необходимо пойти и взять её в наследие, чтобы изменить её статус на землю Израилеву – имеется в виду усыновление нашего тела искуплением Христовым. И для этого необходимо пойти в эту землю и войною взять её в наследие.

***By the land of Canaan, into which we must go and inherit it in order to change its status to the land of Israel, it refers to the adoption of our bodies through Christ’s redemption. And for this, we must go into this land and take it by warfare to inherit it.***

**Пойти в эту землю означает** – исследовать границы света в которых ходит Бог. Потому что изначально тело человека, призвано было стать домом Божиим. И неизменный в слове Бог, остаётся верен Своему слову в храме нашего тела, и бодрствует чтобы оно скоро исполнилось

***To go into this land means to explore the boundaries of the light in which God walks. For originally, the human body was intended to become the dwelling place of God. And the unchanging God, faithful to His word, remains true to His promise in the temple of our bodies, watching over it so that it may soon be fulfilled.***

**Взять её войною означает** – совлечь с себя ветхого человека с делами его, и облечься в нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и в святости истины или же, совлечь с себя прежний образ жизни, и облечься в новый образ жизни.

***To take it by warfare means to take off the old man with his deeds, and to put on the new man, created according to God in righteousness and holiness of truth, or in other words, to strip off the old way of life and put on a new way of life.***

Если цель усыновления нашего тела, не стоит на первостепенной шкале нашего призвания – это означает, что наследие усыновления нашего тела, находится в развалинах. И если мы не заплатим цены, чтобы пойти в эту землю и взять её войною, наши тела так и останутся капищем, которое мы воспринимаем за храм Божий.

***If the goal of the adoption of our bodies is not at the forefront of our calling, it means that the inheritance of the adoption of our bodies lies in ruins. And if we do not pay the price to go into this land and take it by warfare, our bodies will remain as temples of idols, which we mistakenly perceive as the temple of God.***

**В-двенадцатых:** нашей наградой, выраженной в наследии нашего нетленного наследия, которое даётся нам за пребывание в посте, который избрал Бог – будет являться наша способность,

***Twelfth: our reward, expressed in the inheritance of our imperishable inheritance, which is given to us for abiding in the fast chosen by God, will be our ability to***

Всё, что мы делаем, делать от души, как для Господа, чтобы в воздаяние, которое является наградой, получить от Господа наследие.

***Everything we do, we should do from the heart, as for the Lord, so that in the reward, which is the inheritance, we may receive from the Lord.***

И все, что делаете, делайте от души, как для Господа, а не для человеков, зная, что в воздаяние от Господа получите наследие, ибо вы служите Господу Христу. А кто неправо поступит, тот получит по своей неправде, у Него нет лицеприятия (Кол.3:23-25).

***And whatever you do, do it heartily, as to the Lord and not to men, knowing that from the Lord you will receive the reward of the inheritance; for you serve the Lord Christ. But he who does wrong will be repaid for what he has done, and there is no partiality. (Colossians 3:23-25).***

Заботиться для тела, души и духа, от души, как для Господа – это не превращать попечение о плоти в похоти. Подчинить свою душу своему духу, и взирать на невидимое воздаяние.

***To care for the body, soul, and spirit, from the heart, as for the Lord, means not to turn concern for the flesh into lusts. It is to subject your soul to your spirit and to look toward the invisible reward.***

Если мы этого не будем делать, то награда, выраженная в наследии от Господа, будет оставаться в нашем сердце в разваленном состоянии. И тогда нас постигнет другое возмездие – наследие с диаволом и ангелами его.

***If we do not do this, the reward, expressed in the inheritance from the Lord, will remain in our hearts in a ruined state. And then, we will receive a different retribution—an inheritance with the devil and his angels.***

*Продолжение следует . . .*

***A continuation will follow …***